

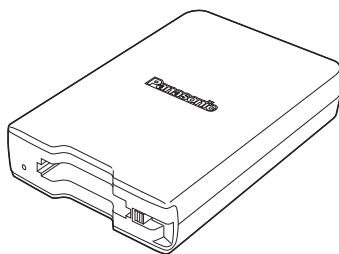
# Panasonic®

Bedienungsanleitung/Istruzioni per l'uso

Laufwerk für Speicherkarten/  
Unità a schede di memoria

Modell-Nr./Modello N. **AU-XPD1**

*express*



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Prima di far funzionare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni e conservare questo manuale per riferimenti futuri.

## Bitte lesen Sie zuerst diesen Hinweis!

### **WARNUNG:**

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand und elektrischem Schlag dieses Gerät weder Nässe noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, muss dieses Gerät von allen Flüssigkeiten ferngehalten werden. Vermeiden Sie Gebrauch und Lagerung des Gerätes an Orten, an denen die Gefahr besteht, dass es mit Flüssigkeiten betropft oder bespritzt wird, und stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter auf das Gerät.

### **VORSICHT:**

Ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker muss jederzeit gewährleistet sein.

Die Steckdose (Netzsteckdose) sollte in der Nähe des Gerätes installiert werden und leicht zugänglich sein.

Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

### **VORSICHT:**

Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschränk oder an einem anderen engen Platz aufstellen.

Sicherstellen, dass die Ventilationsöffnungen im Gehäuse nicht durch Vorhänge oder andere Materialien blockiert werden; anderenfalls besteht die Gefahr von elektrischem Schlag oder Feuer aufgrund von Überhitzung.

### **VORSICHT:**

Nur das empfohlene Zubehör verwenden, um die Gefahr von Feuer und elektrischem Schlag sowie Störungen auszuschalten.

### **VORSICHT:**

Öffnen Sie nicht das Gerät durch Abschrauben von Gehäuseteilen. Zur Vermeidung von elektrischem Schlag darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Im Geräteinneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Wartungs- und Reparaturarbeiten grundsätzlich autorisiertem Kundendienstpersonal überlassen.

 ist die Sicherheitsinformation.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerates.

Hergestellt von: Panasonic Connect Co., Ltd.  
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan  
Importeur: Panasonic Connect Europe GmbH  
Vertretungsberechtigter in der EU: Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

### In diesem Produkt verwendete Software

Dieses Produkt enthält Software, die unter der GNU General Public License (GPL) und der GNU Lesser General Public License (LGPL) zur Verfügung gestellt wurde. Der Benutzer ist berechtigt, den Quellcode zu erhalten, zu ändern und weiterzugeben.

Den Quellcode erhalten Sie auf der folgenden Website:

<https://pro-av.panasonic.net/>

Bitte versuchen Sie nicht, Auskunft über den Quellcode zu erhalten.

### Entsorgung von Altgeräten

#### Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen

Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Indem Sie diese Produkte ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.


Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister, Händler oder Zulieferer.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



### ■ Die Symbole an diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen. (Einige Symbole werden nicht auf diesem Gerät angezeigt.)

I EIN

 Standby (AUS)

~ Wechselstrom

== Gleichstrom

 Geräte der Klasse II (das Produkt wurde mit doppelter Isolierung konstruiert.)

# Inhaltsverzeichnis

---

Bitte lesen Sie zuerst diesen Hinweis! .....	G-1
Vor der Benutzung .....	G-4
Übersicht .....	G-4
Merkmale .....	G-4
Für die Installation erforderliche Betriebsumgebung .....	G-5
Mitgeliefertes Zubehör .....	G-5
Teile und ihre Funktionen .....	G-6
Anschließen des P2-Laufwerks an einen Personalcomputer.....	G-7
Abtrennen des P2-Laufwerks von einem Personalcomputer.....	G-8
Einlegen einer P2-Karte .....	G-9
Herausnehmen einer P2-Karte .....	G-10
Schreibschutz einer P2-Karte.....	G-10
Installieren eines USB-Treibers für Windows .....	G-11
Installieren eines USB-Treibers für Mac .....	G-11
Fragen und Antworten .....	G-12
Spezifikationen .....	G-13

**Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA.**

**Macintosh, Mac und Mac OS sind eingetragene Handelsmarken der Apple Inc. der USA.**

**Andere Namen von Firmen und Produkten sind Warenzeichen oder eingetragene Handelsmarken der entsprechenden Unternehmen.**

- In dieser Bedienungsanleitung werden Microsoft® Windows®, Windows® 7 Professional, Windows® 7 Ultimate, Windows® 8 und Windows® 8.1 jeweils als "Windows", "Windows 7 Professional", "Windows 7 Ultimate", "Windows 8 Ultimate" und Windows 8.1 bezeichnet.
- In dieser Bedienungsanleitung werden Macintosh®, Mac®, Mac® Pro und Mac OS® X jeweils als "Macintosh", "Mac", "Mac Pro" und "Mac OS X" bezeichnet.
- In dieser Bedienungsanleitung werden eine Express-P2-Karte, eine P2-Karte und ein Speicherkartenadapter (AJ-P2AD1) kollektiv als "P2-Karte" bezeichnet. Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Abbildungen stellen als Beispiel Express-P2-Karten dar.

## Vor der Benutzung

---

- Installieren Sie die USB-Treiber von unserer Webseite auf Ihrem Personalcomputer.  
Im Installationshandbuch auf der Webseite finden Sie Informationen zur Installation der Treiber.

Aktuelle Informationen zu Treibern finden Sie unter "Service and Support" auf der folgenden Webseite.

<https://pro-av.panasonic.net/>

- Das P2-Laufwerk (AU-XPD1) kann im Einsatz warm werden, dies ist aber keine Fehlfunktion.

## Übersicht

---

Das AU-XPD1 (in dieser Bedienungsanleitung als "P2-Laufwerk" bezeichnet) ist ein Laufwerk mit einem einzelnen Slot zum Lesen und Schreiben von P2-Inhalten auf P2-Karten (jeweils 1 Karte) bei Verbindung mit einem Windows PC oder Macintosh über USB 2.0 oder 3.0.

Das P2-Laufwerk kann Clips, die mit einem Kamerarecorder für P2-Karten aufgenommen wurden, mit Hochgeschwindigkeit an einen Personalcomputer übertragen (Windows/Macintosh).

Dieses Gerät unterstützt nicht nur die Übertragung und das Kopieren von Clips, die auf P2-Karten aufgezeichnet wurden, sondern auch direkte Bearbeitung.

## Merkmale

---

- P2-Kartenlaufwerk mit individuellem Slot und USB 3.0-Schnittstelle
- Leicht, kompakt und tragbar
- Unterstützt Windows- und Mac-Betriebssysteme
- Es kann ein Speicherkartenadapter (AJ-P2AD1) verwendet werden.

### ◆ HINWEIS:

- Einzelheiten zum Speicherkartenadapter und zur microP2-Karte finden Sie in der im Lieferumfang jedes Geräts enthaltenen Bedienungsanleitung.

# Für die Installation erforderliche Betriebsumgebung

---

Für den Hostcomputer ist die folgende Betriebsumgebung zum Betreiben des P2-Laufwerks erforderlich.

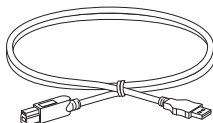
USB 3.0- oder USB 2.0-Anschluss (einer oder mehr):

Für jedes P2-Laufwerk wird mindestens ein USB 3.0 (SuperSpeed USB)-Anschluss zur (Datenübertragung und Stromversorgung benötigt. Bis zu zwei P2-Laufwerke können mit einem einzelnen Personalcomputer verbunden werden.

## Mitgeliefertes Zubehör

---

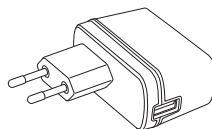
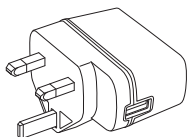
### USB-Kabel (2)



### Wechselstromadapter (2 Typen)

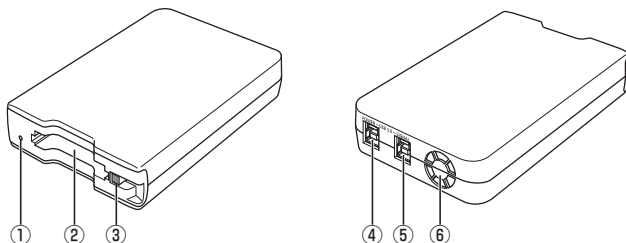
(für Großbritannien)

(für andere Länder)



- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken des Geräts ordnungsgemäß.

# Teile und ihre Funktionen



## ① Zugriffsanzeige

Leuchtet grün bei Zugriff auf die P2-Karte.

### ◆ HINWEIS:

- Dies blinkt schnell rot wenn die Stromversorgung unzureichend ist. (→ Seite G-8)
- Nehmen Sie eine P2-Karte nicht heraus, während auf sie zugegriffen wird. Die Dateidaten oder die P2-Karte könnten sonst beschädigt werden.

## ② P2-Card-Slot

Schieben Sie hier eine P2-Karte ein.

Das P2-Laufwerk kann ausschließlich P2-Karten aufnehmen, andere Karten funktionieren nicht.

## ③ AUSWURF-Taste

Drücken Sie diese Taste, um eine P2-Karte aus dem P2-Laufwerk herauszunehmen.

## ④ USB 3.0-Anschluss (POWER-Anschluss)

Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem mitgelieferten USB-Kabel mit dem USB-Anschluss an dem mitgelieferten Wechselstromadapter, um das P2-Laufwerk über den Wechselstromadapter mit Strom zu versorgen.

## ⑤ USB 3.0-Anschluss (SIGNAL-Anschluss)

Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem mitgelieferten USB-Kabel mit einem USB 3.0-Anschluss an einem Personalcomputer, um Daten zwischen den Geräten zu übertragen und das P2-Laufwerk mit Strom zu versorgen.

## ⑥ VENTILATOR

Dies ist die Lüftungsöffnung für den Kühlventilator des Gerätes.

Der Ventilator wird je nach der Betriebstemperatur automatisch betrieben. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnung während des Betriebs des Gerätes nicht abgedeckt ist.

### ◆ HINWEIS:

- Bei Auftreten von Fehlfunktionen des Ventilatormotors blinkt die Zugriffsanzeige langsam rot (in Abständen von 1 Sekunde).

### ◆ HINWEIS:

- Verwenden Sie das P2-Laufwerk nicht in senkrechter Position. Es könnten sonst Funktionsstörungen und Schäden an dem P2-Laufwerk auftreten.

# Anschließen des P2-Laufwerks an einen Personalcomputer

**1** Schließen Sie die mitgelieferten USB-Kabel an den jeweiligen USB 3.0-Anschlüssen (SIGNAL, POWER) am P2-Laufwerk an.

**2** Schließen Sie das andere Ende des am SIGNAL-Anschluss angeschlossenen USB-Kabels an den USB 3.0-Anschluss Ihres Personalcomputers und das andere Ende des am POWER-Anschluss angeschlossenen Kabels an den mitgelieferten Wechselstromadapter an.

Die Zugriffsanzeige blinkt grün und erlöscht dann und ein Laufwerksbuchstabe für das P2-Laufwerk wird auf dem Personalcomputer angezeigt.

◆ **HINWEIS:**

- Das P2-Laufwerk funktioniert nicht, wenn Sie den USB 3.0-Anschluss (POWER) an einen USB 2.0-Anschluss am Personalcomputer anschließen.

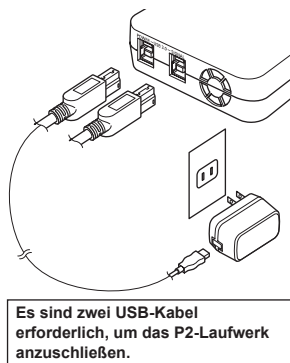
**3** Wenn Sie das P2-Laufwerk zum ersten Mal benutzen, führen Sie die Installation des USB-Treibers durch.

→ Siehe "Installieren eines USB-Treibers für Windows" (Seite G-11)

→ Siehe "Installieren eines USB-Treibers für Mac" (Seite G-11)

■ **USB-Kabel**

- Verwenden Sie die mitgelieferten 1,0 m langen USB-Kabel. Wenn Sie die mitgelieferten USB-Kabel verlieren, kaufen Sie zwei 1,0 m lange oder kürzere USB-Kabel (USB 3.0-kompatibel). Das P2-Laufwerk funktioniert möglicherweise nicht mit USB-Kabeln unterschiedlicher Länge.
- Transportieren Sie das P2-Laufwerk nicht, wenn USB-Kabel angeschlossen sind. Das P2-Laufwerk könnte sonst beschädigt werden.



Es sind zwei USB-Kabel erforderlich, um das P2-Laufwerk anzuschließen.



### ■ USB-Kabelverbindung

- Es sind zwei USB-Kabel erforderlich, um das P2-Laufwerk anzuschließen.
- Wenn nur der SIGNAL-USB-Anschluss am P2-Laufwerk mit einem Personalcomputer verbunden wird, wird der entsprechende Laufwerksbuchstabe eingeblendet, der Inhalt einer eingelegten P2-Karte wird aber nicht angezeigt. In solchen Fällen blinkt die Zugriffsanzeige schnell rot.
- Wenn nur der USB-Anschluss für die Stromversorgung (POWER) am P2-Laufwerk mit einem Personalcomputer verbunden wird, wird der entsprechende Laufwerksbuchstabe nicht eingeblendet.

### ■ Verwendung eines USB-Hubs

- Verwenden Sie nur USB-Hubs mit eigener Stromversorgung (über einen Wechselstromadapter). (Ein aktiver Bus-USB-Hub funktioniert möglicherweise nicht bei diesem Gerät.)
- Verwenden Sie einen USB-Hub, der USB 3.0 unterstützt (SuperSpeed USB). (Der Betrieb mit USB 2.0- und USB 1.1-Hubs wird nicht garantiert.)

### ◆ HINWEIS:

- Wenn die USB 3.0 (SIGNAL)-Anschlüsse der beiden P2-Laufwerke an den USB-Hub angeschlossen werden, könnten die P2-Laufwerke eventuell nicht erkannt oder der Gerätetreiber nicht angewendet werden, oder es könnten andere Probleme auftreten.

## Abtrennen des P2-Laufwerks von einem Personalcomputer

---

### ■ Windows

Wenn sich eine P2-Karte im P2-Laufwerk befindet, klicken Sie auf den nach oben zeigenden Pfeil in der Desktop-Task-Leiste, wählen Sie "Safely Remove Hardware and Eject Media" und dann "Remove P2 drive (P2-Laufwerk entfernen)" aus, bevor Sie die zwei USB-Kabel herausziehen.

Wenn das Laufwerk keine P2-Karte enthält, können die USB-Kabel ohne irgendeine Aktion am Computer abgetrennt werden.

### ■ Mac OS X

Wenn sich eine P2-Karte im P2-Laufwerk befindet, ziehen Sie das Symbol für die P2-Karte in den Papierkorb und prüfen Sie, ob das Symbol verschwunden ist und ob die Zugriffsanzeige auf dem P2-Laufwerk erloschen ist, bevor Sie die zwei USB-Kabel herausziehen.

Wenn das P2-Laufwerk keine P2-Karte enthält, können die USB-Kabel ohne irgendeine Aktion am Computer abgetrennt werden.

◆ **HINWEIS:**

- Nach dem sicheren Entfernen der Hardware in Windows kann der Computer das P2-Laufwerk wieder erkennen, wenn beide USB-Kabel angeschlossen werden.

## Einlegen einer P2-Karte

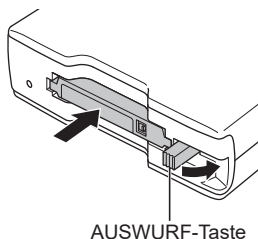
---

### 1 Schieben Sie eine P2-Karte in den P2-Card-Slot.

Drücken Sie auf die Karte, bis die AUSWURF-Taste herauskommt.

◆ **HINWEIS:**

- Achten Sie darauf, dass die P2-Karte horizontal eingeschoben wird. Wenn Sie die Karte nicht horizontal einschieben, kann sie beschädigt werden.
- Nehmen Sie eine P2-Karte nicht heraus, während auf sie zugegriffen wird oder kurz nach dem Einschieben. Anderenfalls kann die Karte beschädigt werden.
- Transportieren Sie das Laufwerk nicht, wenn eine P2-Karte eingelegt ist. Anderenfalls kann das P2-Laufwerk beschädigt werden.



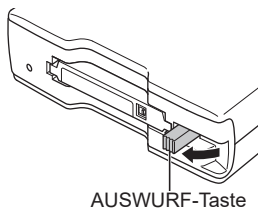
### 2 Legen Sie die AUSWURF-Taste in Pfeilrichtung um.

◆ **HINWEIS:**

- Verwenden Sie das P2-Laufwerk nur, wenn die AUSWURF-Taste umgelegt ist. Anderenfalls kann die AUSWURF-Taste beschädigt werden.

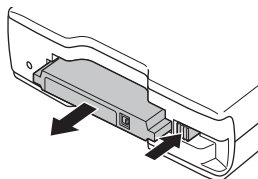
## Herausnehmen einer P2-Karte

- 1 Richten Sie die AUSWURF-Taste in Pfeilrichtung auf.



- 2 Drücken Sie die AUSWURF-Taste.

Die P2-Karte wird soweit herausgeschoben, dass Sie sie ganz herausnehmen können.

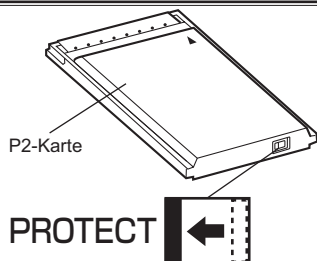


### ◆ HINWEIS:

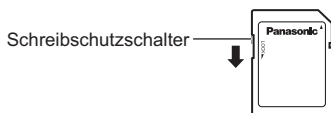
- Um eine P2-Karte bei einem Mac herauszunehmen, ziehen Sie das Symbol für die P2-Karte in den Papierkorb. Prüfen Sie dann, ob das Symbol verschwunden ist und ob die Zugriffsanzeige auf dem P2-Laufwerk erloschen ist, bevor Sie die P2-Karte aus dem Laufwerk nehmen.
- Nehmen Sie eine P2-Karte nicht heraus, während auf sie zugegriffen wird. Wenn Sie eine P2-Karte herausnehmen, während auf sie zugegriffen wird, kann dies zu einer Fehlfunktion des P2-Laufwerks führen. In diesem Fall müssen Sie die zwei USB-Kabel neu anschließen.

## Schreibschutz einer P2-Karte

P2-Karten sind mit einem Schreibschutzschalter ausgestattet. Sie können das Überschreiben und Löschen von Daten verhindern, indem Sie diesen Schalter auf die "PROTECT"-Seite schieben. Der Schreibschutzschalter hat keine Wirkung, wenn die Karte in das Laufwerk eingelegt wird. Damit das Laufwerk die Schaltereinstellung erkennen kann, entnehmen Sie zuerst die P2-Karte aus dem Laufwerk, stellen Sie den Schalter ein und legen Sie die Karte wieder in das Laufwerk ein.



Um das Überschreiben und Löschen von Daten bei Verwendung eines Speicherkartenadapters (AJ-P2AD1) zu verhindern, stellen Sie den Schreibschutzschalter an der Speicherkarte ein, die in den Adapter eingelegt ist.



## Installieren eines USB-Treibers für Windows

---

Im Installationshandbuch unter "When Using Windows" auf der Webseite finden Sie Informationen zur Installation des USB-Treibers für Windows.

## Installieren eines USB-Treibers für Mac

---

Im Installationshandbuch unter "When Using Macintosh" auf der Webseite finden Sie Informationen zur Installation des USB-Treibers für Mac.

### ◆HINWEIS:

- Falls der USB-Treiber nicht installiert wird, kann eventuell keine ausreichende Übertragungsrate erzielt werden.

Aktuelle Informationen zu Treibern finden Sie unter "Service and Support" auf der folgenden Webseite.

<https://pro-av.panasonic.net/>

# Fragen und Antworten

---

## ■ Die Zugriffsanzeige blinkt schnell rot und das P2-Laufwerk funktioniert nicht.

→ Verwenden Sie die mitgelieferten USB-Kabel, um den USB 3.0-Anschluss (SIGNAL) an den USB-Anschluss an Ihrem Personalcomputer anzuschließen und schließen Sie den USB 3.0-Anschluss (POWER) an den USB-Anschluss des mitgelieferten Wechselstromadapters an. Falls der USB 3.0-Anschluss (POWER) nicht angeschlossen ist oder an einen USB 2.0-Anschluss angeschlossen ist, blinkt die Zugriffsanzeige schnell rot.

## ■ Der Personalcomputer erkennt das P2-Laufwerk nicht, wenn dieses mit den zwei USB-Kabeln an den PC angeschlossen wird.

- Wenn sie an USB 2.0-Anschlüsse oder USB 1.1-Anschlüsse am Personalcomputer angeschlossen sind, schließen Sie sie wieder an USB 3.0-Anschlüsse an.
- Wenn die USB-Kabel länger als 1,0 m sind, verwenden Sie die zwei mitgelieferten 1,0 m langen USB-Kabel.
- Verwenden Sie keine aktiven USB-Hubs, sondern USB-Hubs mit eigener Stromversorgung (über einen Wechselstromadapter).

## ■ Andere Karten als P2-Karten können nicht verwendet werden.

→ Das P2-Laufwerk wurde für P2-Karten konstruiert und unterstützt keine anderen Karten als P2-Karten.

## ■ Auf P2-Karten kann nach Verlassen des Energiesparmodus oder Ruhezustands nicht zugegriffen werden.

→ Manche Personalcomputer können nach Verlassen des Energiesparmodus oder Ruhezustands nicht auf eine P2-Karte im P2-Laufwerk zugreifen. In diesem Fall müssen Sie die zwei USB-Kabel neu anschließen.

## ■ Die Zugriffsanzeige blinkt langsam rot (in Abständen von 1 Sekunde) und erlischt nicht.

→ Der Ventilator muss ausgetauscht werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

## ■ Der Ventilator dreht sich nicht.

→ Der Ventilator dreht sich nur, wenn die Innentemperatur des P2-Laufwerks hoch ist.

# Spezifikationen

Nennspannung: 5 V DC (===)  
Gleichspannung  
Nennstromstärke: 1,8 A  
(Gesamtwert für beide USB-  
Anschlüsse)

 ist die Sicherheitsinformation.

## **Außenabmessungen (Breite × Höhe × Tiefe)**

97 mm × 33 mm × 155 mm  
(mit Ausnahme vorstehender Teile)

## **Gewicht**

280 g (mit Ausnahme des  
Verpackungsmaterials)

## **Anschlusskonfiguration**

USB 3.0-Anschlüsse, Typ B (2)

## **[Umweltbedingungen]**

### **Betriebstemperatur**

0 °C bis 40 °C

### **Luftfeuchtigkeit**

10 % bis 85 % (ohne  
Kondensierung)

## **[Systemanforderungen des PCs]**

### **Unterstützte Betriebssysteme**

Windows 7 Professional (SP1)

32 Bit/64 Bit

Windows 7 Ultimate (SP1)

32 Bit/ 64 Bit

Windows 8 32 Bit/64 Bit

Windows 8.1 32 Bit/64 Bit

Mac OS X 10.7.5

Mac OS X 10.8.5

Mac OS X 10.9.3

## **Hauptspeicher**

1 GB oder mehr wird empfohlen

## **Schnittstelle**

USB 3.0-kompatibel

## **[Card-Slot]**

PC-Kartensteckplatz (1) (CardBus/  
PCI Express-Basis-Spezifikation)

## **[Wechselstromadapter]**

Nenningang:

110 V - 240 V AC ( ~ )

50 Hz/60 Hz

0,25 A

Nennausgang:

5,0 V DC (===), 1,8 A

 ist die Sicherheitsinformation.

## Leggere prima quanto segue!

### AVVERTIMENTO:

- Per ridurre il rischio d'incendio o di scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o all'umidità.
- Per ridurre il rischio d'incendio o di scosse elettriche, tenere questo prodotto lontano da tutti i liquidi. Usarlo e conservarlo soltanto in luoghi che non siano esposti a gocciolamenti o spruzzi di liquidi, e non mettervi sopra recipienti di liquidi.

### PRECAUZIONE:

La spina deve essere sempre a portata di mano.

La presa c.a. (presa di rete) deve essere installata vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.

Per isolare completamente questo prodotto dalla fonte di alimentazione, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

### PRECAUZIONE:

Per assicurare una buona ventilazione, non installare o sistemare questo apparecchio in uno scaffale, mobile incorporato od altro spazio chiuso.

Per evitare i pericoli di scosse elettriche o d'incendio a causa di un surriscaldamento, accertarsi che tende od altro materiale non ostacolino la ventilazione.

### PRECAUZIONE:

Per ridurre i pericoli d'incendio o di scosse elettriche e di fastidiose interferenze, usare soltanto gli accessori raccomandati.

### PRECAUZIONE:

Non togliere il coperchio svitandolo. Per ridurre i pericoli di scosse elettriche, non togliere il coperchio. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.

Per le riparazioni, rivolgersi a personale tecnico qualificato.

 sono le informazioni sulla sicurezza.

La piastrina di taratura si trova sulla parte inferiore dell'unità.

Fabbricato da: Panasonic Connect Co., Ltd.  
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Giappone  
Importatore: Panasonic Connect Europe GmbH  
Rappresentante autorizzato nell'UE: Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

### Software utilizzato dal prodotto

Questo prodotto contiene software rilasciato sotto licenze GNU/GPL (General Public License) e GNU/LGPL (Lesser General Public License). L'utente ha diritto di ottenere, modificare e ridistribuire il codice sorgente come desidera.

Per ottenere il codice sorgente, visitare il seguente sito Web:

**<https://pro-av.panasonic.net/>**

Non richiedere informazioni a proposito del codice sorgente ottenuto.



### Smaltimento di vecchie apparecchiature

#### Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune, rivenditore o fornitore.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

### ■ I simboli su questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue. (Alcuni simboli non sono visualizzati su questa unità.)

I ON

 Standby (OFF)

~ CA

=== DC

 Apparecchiatura di classe II (il prodotto dispone di doppio isolamento.)



# Sommario

---

Leggere prima quanto segue! .....	I-1
Prima di utilizzare il prodotto .....	I-4
Panoramica .....	I-4
Caratteristiche.....	I-4
Ambiente operativo richiesto per l'installazione .....	I-5
Accessori forniti .....	I-5
Parti e relative funzioni .....	I-6
Collegamento dell'unità P2 a un personal computer.....	I-7
Rimozione dell'unità P2 da un personal computer .....	I-8
Inserimento di una scheda P2.....	I-9
Rimozione di una scheda P2.....	I-10
Protezione dalla scrittura di una scheda P2 .....	I-10
Installazione di un driver USB per Windows.....	I-11
Installazione di un driver USB per Mac .....	I-11
Domande e risposte .....	I-12
Specifiche.....	I-13

**Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation degli Stati Uniti.**

**Macintosh, Mac e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti.**

**Altri nomi di società e prodotti sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.**

- Nelle presenti istruzioni, Microsoft® Windows®, Windows® 7 Professional, Windows® 7 Ultimate, Windows® 8 e Windows 8.1 sono indicati rispettivamente come "Windows", "Windows 7 Professional", "Windows 7 Ultimate", "Windows 8" e "Windows 8.1".
- Nelle presenti istruzioni, Macintosh®, Mac®, Mac® Pro e Mac OS® X sono indicati rispettivamente come "Macintosh", "Mac", "Mac Pro" e "Mac OS X".
- Nelle presenti istruzioni, una scheda express P2, una scheda P2 e un adattatore di schede di memoria (AJ-P2AD1) sono indicati collettivamente come "scheda P2".

Le illustrazioni utilizzate nelle presenti istruzioni raffigurano schede express P2 a titolo esemplificativo.

## Prima di utilizzare il prodotto

---

- Installare i driver USB sul personal computer dal nostro sito Web.  
Per informazioni sull'installazione dei driver, vedere il manuale di installazione disponibile sul sito Web.

Per informazioni aggiornate sui driver, visitare la pagina "Service and Support" sul seguente sito Web.

<https://pro-av.panasonic.net/>

- L'unità P2 (AU-XPD1) potrebbe scaldarsi durante l'uso, ma ciò non indica un malfunzionamento.

## Panoramica

---

L'unità AU-XPD1 (di seguito "unità P2" nelle presenti istruzioni) è un'unità a slot singolo per la lettura e la scrittura del contenuto P2 su schede P2 (una scheda per volta) con collegamento a computer Windows o Macintosh tramite USB 3.0 o USB 2.0.

L'unità P2 è in grado di effettuare trasferimenti veloci su un personal computer (Windows/Macintosh) dei dati dei clip registrati con un camcorder a schede di memoria per schede P2.

Questo dispositivo non solo supporta il trasferimento e la copia di clip registrati su schede P2, ma ne consente anche la modifica diretta.

## Caratteristiche

---

- Unità a slot singolo per schede P2 con interfaccia USB 3.0
- Leggera, compatta e portatile
- Supporto di sistemi operativi sia Windows che Mac
- È possibile utilizzare un adattatore per schede di memoria (AJ-P2AD1).

### ◆ NOTA:

- Per maggiori informazioni sull'adattatore di schede di memoria e sulla scheda microP2, vedere le istruzioni per l'uso fornite con ciascun dispositivo.

# Ambiente operativo richiesto per l'installazione

Per il funzionamento dell'unità P2, nel computer host è richiesto l'ambiente operativo riportato di seguito.

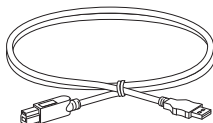
Porta USB 3.0 o USB 2.0 (uno o più):

Ogni unità P2 richiede almeno una porta USB 3.0 (SuperSpeed USB) per il trasferimento dati e l'alimentazione. A un singolo computer possono essere connesse fino a due unità P2.

## Accessori forniti

ITALIANO

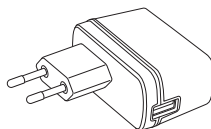
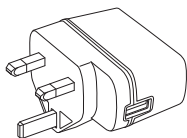
### Cavi USB (2)



### Adattatore CA (2 tipi)

(Per il Regno Unito)

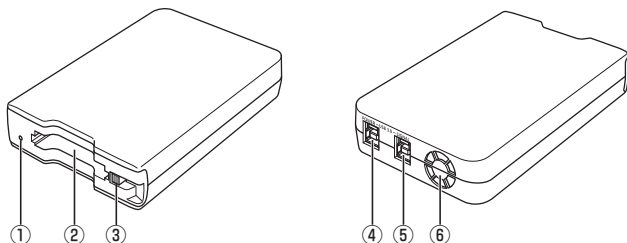
(Al di fuori del Regno Unito)



- Dopo aver disimballato il prodotto, smaltire il materiale di imballaggio in modo adeguato.

## Parti e relative funzioni

---



### ① Indicatore di accesso

È acceso in verde durante l'accesso alla scheda P2.

#### ◆ NOTA:

- L'indicatore lampeggia rapidamente in rosso quando l'alimentazione è insufficiente. (→ pagina I-8)
- Non rimuovere una scheda P2 durante l'accesso. Si potrebbero danneggiare i dati dei file o la scheda P2.

### ② Slot per schede P2

Inserire una scheda P2.

L'unità P2 è progettata per schede P2 e non è utilizzabile con schede di altro tipo.

### ③ Pulsante EJECT

Premere questo pulsante per rimuovere una scheda P2 dall'unità P2.

### ④ Connettore USB 3.0 (Connettore POWER)

Utilizzare il cavo USB fornito per collegare questo connettore al connettore USB sull'adattatore CA fornito per l'alimentazione dell'unità P2 dall'adattatore CA.

### ⑤ Connettore USB 3.0 (Connettore SIGNAL)

Utilizzare i cavi USB forniti per collegare questo connettore a una porta USB 3.0 di un personal computer per il trasferimento di dati e per l'alimentazione dell'unità P2 dal computer.

### ⑥ VENTOLA

Questa è la bocchetta per la ventola di raffreddamento dell'unità.

La ventola si aziona automaticamente in base alla temperatura di funzionamento.

Accertarsi che la bocchetta non sia ostruita quando si utilizza l'unità.

#### ◆ NOTA:

- Se si verifica un malfunzionamento con il motore della ventola, l'indicatore di accesso lampeggerà lentamente (a intervalli di circa 1 secondo) in rosso.

#### ◆ NOTA:

- Non utilizzare l'unità P2 in posizione eretta. In caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti o danni all'unità P2.

# Collegamento dell'unità P2 a un personal computer

**1** Collegare i cavi USB forniti a ciascun connettore USB 3.0 (SIGNAL, POWER) dell'unità P2.

**2** Collegare l'altra estremità del cavo USB collegato al connettore SIGNAL alla porta USB 3.0 sul personal computer e l'altra estremità del cavo collegato al connettore POWER all'adattatore CA fornito.

L'indicatore di accesso lampeggia in verde e quindi si spegne e sul personal computer viene visualizzata una lettera di unità per l'unità P2.

◆ **NOTA:**

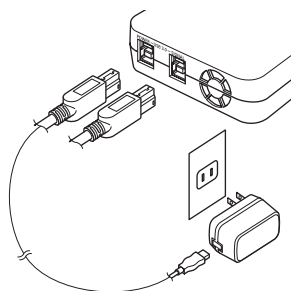
- L'unità P2 non funziona se si collega il connettore USB 3.0 (POWER) a una porta USB 2.0 sul personal computer.

**3** La prima volta che si utilizza l'unità P2, procedere con l'installazione del driver USB.

- Fare riferimento a "Installazione di un driver USB per Windows" (pagina I-11)
- Fare riferimento a "Installazione di un driver USB per Mac" (pagina I-11)

■ **Cavi USB**

- Utilizzare i cavi USB di 1,0 m forniti. In caso di smarrimento dei cavi USB forniti, acquistare due cavi USB lunghi al massimo 1,0 m (conformi allo standard USB 3.0). Non si garantisce il funzionamento dell'unità P2 con cavi USB di diversa lunghezza.
- Non trasportare l'unità P2 con i cavi USB collegati. L'unità P2 si potrebbe danneggiare.



Per il collegamento dell'unità P2 sono necessari due cavi USB.

## ■ Collegamento dei cavi USB

- Per il collegamento dell'unità P2 sono necessari due cavi USB.
- Quando al personal computer è collegato soltanto il connettore USB (SIGNAL) dell'unità P2, viene visualizzata la lettera di unità corrispondente, ma il contenuto della scheda P2 inserita non viene visualizzato. In questi casi, l'indicatore di accesso lampeggerà rapidamente in rosso.
- Quando al personal computer è collegato soltanto il connettore USB (POWER) dell'unità P2, la lettera di unità corrispondente non viene visualizzata.

## ■ Utilizzo di un hub USB

- Utilizzare esclusivamente hub USB auto-alimentati (in grado di fornire alimentazione tramite un adattatore CA). (Non si garantisce il funzionamento corretto di un hub USB alimentato tramite bus con questo dispositivo.)
- Utilizzare un hub USB che supporti USB 3.0 (SuperSpeed USB). (Non si garantisce il funzionamento per hub USB 2.0 e USB 1.1.)

### ◆ NOTA:

- Se i connettori USB 3.0 (SIGNAL) delle due unità P2 sono collegati all'hub USB, le unità P2 potrebbero non essere riconosciute, il driver del dispositivo potrebbe non essere applicato, e potrebbero verificarsi ulteriori problemi.

# Rimozione dell'unità P2 da un personal computer

---

## ■ Windows

Se nell'unità P2 è inserita una scheda P2, prima di scollegare i due cavi USB fare clic sull'icona a forma di freccia verso l'alto nella barra delle applicazioni del desktop, selezionare "Safely Remove Hardware and Eject Media" e quindi l'opzione "Remove P2 drive" (Rimuovi unità P2).

Se nell'unità non è presente una scheda P2, è possibile rimuovere i cavi USB senza eseguire alcuna operazione sul computer.

## ■ Mac OS X

Se nell'unità P2 è inserita una scheda P2, trascinare l'icona della scheda P2 sul cestino. Prima di scollegare i due cavi USB, controllare che l'icona sia scomparsa e che l'indicatore di accesso presente sull'unità P2 sia spento.

Se nell'unità P2 non è presente una scheda P2, è possibile rimuovere i cavi USB senza eseguire alcuna operazione sul computer.

### ◆ NOTA:

- Dopo la rimozione sicura dell'hardware in Windows, perché il computer riconosca nuovamente l'unità P2 è sufficiente collegare entrambi i cavi USB.

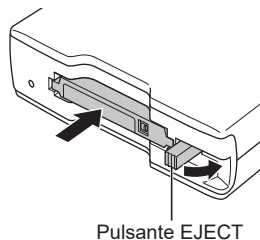
# Inserimento di una scheda P2

## 1 Inserire una scheda P2 nell'apposito slot.

Premere la scheda finché non fuoriesce il pulsante EJECT.

### ◆ NOTA:

- Assicurarsi di inserire la scheda P2 orizzontalmente. Se spinta in posizione inclinata, la scheda si potrebbe danneggiare.
- Non rimuovere una scheda P2 mentre è in corso l'accesso alla scheda o subito dopo l'inserimento. In caso contrario, la scheda si potrebbe danneggiare.
- Non trasportare l'unità con una scheda P2 inserita. In caso contrario, l'unità P2 si potrebbe danneggiare.



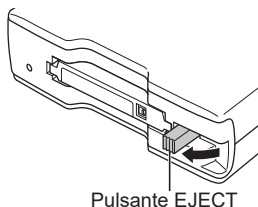
## 2 Ripiegare il pulsante EJECT nella direzione della freccia.

### ◆ NOTA:

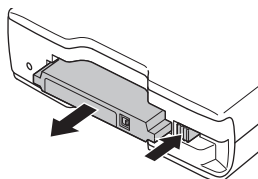
- Non utilizzare l'unità P2 con il pulsante EJECT in completa estensione. In caso contrario, il pulsante EJECT si potrebbe danneggiare.

## Rimozione di una scheda P2

- 1 Sollevare il pulsante EJECT nella direzione della freccia.



- 2 Premere il pulsante EJECT.  
La scheda P2 scorrerà verso l'esterno in modo da poter essere rimossa.



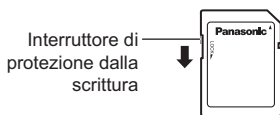
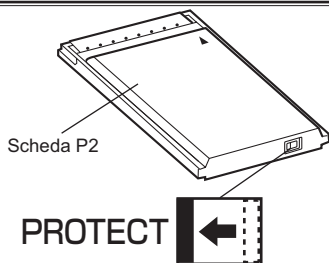
### ◆ NOTA:

- Per rimuovere una scheda P2 in Mac, trascinare la relativa icona sul cestino. Controllare quindi che l'icona sia scomparsa e che l'indicatore di accesso presente sull'unità P2 sia spento prima di rimuovere fisicamente la scheda P2.
- Non rimuovere una scheda P2 mentre è in corso l'accesso alla scheda. La rimozione di una scheda P2 durante l'accesso può causare il malfunzionamento dell'unità P2. In questo caso, ricollegare i due cavi USB.

## Protezione dalla scrittura di una scheda P2

Le schede P2 sono dotate di interruttore di protezione dalla scrittura. Per impedire la sovrascrittura o l'eliminazione dei dati, spingere l'interruttore su "PROTECT". L'interruttore di protezione della scrittura non funziona se la scheda è inserita nell'unità. Affinché l'unità riconosca l'impostazione dell'interruttore, rimuovere la scheda P2 dall'unità, impostare l'interruttore e reinserire la scheda.

Per impedire la sovrascrittura o l'eliminazione dei dati quando si usa un adattatore per schede di memoria (AJ-P2AD1), impostare l'interruttore di protezione dalla scrittura sulla scheda di memoria inserita nell'adattatore.





## Installazione di un driver USB per Windows

---

Per informazioni sull'installazione del driver USB per Windows, vedere "When Using Windows" nel manuale di installazione disponibile sul sito Web.

## Installazione di un driver USB per Mac

---

Per informazioni sull'installazione del driver USB per Mac, vedere "When Using Macintosh" nel manuale di installazione disponibile sul sito Web.

◆ **NOTA:**

- Se il driver USB non è installato, è probabile che non si ottenga una velocità di trasferimento sufficiente.

Per informazioni aggiornate sui driver, visitare la pagina "Service and Support" sul seguente sito Web.

<https://pro-av.panasonic.net/>

## Domande e risposte

---

### ■ L'indicatore di accesso lampeggia rapidamente in rosso e l'unità P2 non funziona.

→ Utilizzare i cavi USB forniti per collegare il connettore USB 3.0 (SIGNAL) alla porta USB sul personal computer e collegare il connettore USB 3.0 (POWER) alla porta USB sull'adattatore CA fornito. Se il connettore USB 3.0 (POWER) non è collegato o se è collegato a una porta USB 2.0, l'indicatore di accesso lampeggerà rapidamente in rosso.

### ■ Il personal computer non riconosce l'unità P2 quando è collegata con i due cavi USB.

- Se sono collegati a porte USB 2.0 o porte USB 1.1 sul personal computer, ricollegarli a porte USB 3.0.
- Se la lunghezza dei cavi USB è superiore a 1,0 m, effettuare di nuovo il collegamento utilizzando i due cavi USB di 1,0 m forniti.
- Non utilizzare hub USB alimentati tramite bus, bensì hub USB auto-alimentati (in grado di fornire alimentazione tramite un adattatore CA).

### ■ Non è possibile utilizzare schede diverse da schede P2.

→ L'unità P2 è progettata per schede P2 e non supporta schede diverse da schede P2.

### ■ Non è possibile accedere alle schede P2 dopo la riattivazione dallo stato di sospensione o ibernazione.

→ Alcuni personal computer potrebbero non essere in grado di accedere a una scheda P2 nell'unità P2 dopo la riattivazione dallo stato di sospensione o ibernazione. In questo caso, ricollegare i due cavi USB.

### ■ L'indicatore di accesso lampeggia lentamente (a intervalli di circa 1 secondo) in rosso e non si spegne.

→ È necessario sostituire la ventola. Contattare il rivenditore per ulteriori informazioni.

### ■ La ventola non gira.

→ La ventola gira solo quando la temperatura interna dell'unità P2 è elevata.

# Specifiche

Tensione nominale: 5 V CC (==)  
Consumo di corrente nominale  
1,8 A (totale per entrambi i  
connettori USB)

 sono le informazioni sulla sicurezza.

## Dimensioni esterne (larghezza × altezza × profondità)

97 mm × 33 mm × 155 mm  
(parti sporgenti escluse)

## Peso

280 g (materiali di imballaggio esclusi)

## Configurazione dei connettori

Connettori USB 3.0 tipo B (2)

## [Condizioni ambientali]

### Temperatura di funzionamento

Da 0 °C a 40 °C

### Umidità di funzionamento

Da 10 % a 85 % (senza condensa)

## [Requisiti operativi del personal computer]

### Sistemi operativi supportati

Windows 7 Professional (SP1) a  
32 bit/64 bit  
Windows 7 Ultimate (SP1) a  
32 bit/ 64 bit  
Windows 8 a 32 bit/64 bit  
Windows 8.1 32 bit/64 bit  
Mac OS X 10.7.5  
Mac OS X 10.8.5  
Mac OS X 10.9.3

## Memoria principale

1 GB o più consigliato

## Interfaccia

Conforme allo standard USB  
versione 3.0

## [Slot per schede]

Slot per schede PC (1) (Specifiche di  
base per CardBus/PCI Express)

## [Adattatore CA]

Ingresso nominale:

110 V - 240 V CA ( ~ )

50 Hz/60 Hz

0,25 A

Uscita nominale:

5,0 V CC (==), 1,8 A

 sono le informazioni sulla sicurezza.

**Panasonic Connect Co., Ltd.**

Web Site: <https://pro-av.panasonic.net/en/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2014 - 2022